

Израиль не может откладывать бесконечно долго ответ на вопрос, когда и каким образом он будет жить бок о бок с палестинским соседом. Нахождение решения вновь требует подлинной приверженности всех заинтересованных сторон и развертывания диалога за пределами региональных, конфессиональных и других границ.

И, наконец, поскольку мы разделяем одни ценности, мы разделяем и одну ответственность за их сохранение. Этим и должно определяться наше обязательство по решению проблем, о которых я говорил. Наши общие ценности должны определять наши отношения друг с другом — как между людьми, так и между странами. Только тогда, когда мы признаем то, что у нас есть общего, мы можем обрести силу для преодоления наших разногласий. Если и есть одна причина, которой объясняется наше присутствие здесь сегодня, год спустя после событий 11 сентября 2001 года, так она заключается в следующем: наша вера в свободу и терпимость незыблема, как незыблема и наша приверженность тому, чтобы их сохранить.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я представлю слово министру иностранных дел, сотрудничества и по делам франкоязычных стран Габона Его Превосходительству г-ну Жану Пингу.

**Г-н Пинг** (Габон) (*говорит по-французски*): Габон рад видеть г-на Кавана на посту Председателя пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, которая проводится в то время, когда укрепление международного сотрудничества по решению мировых проблем является поистине жизненно важной задачей. Его избрание является признанием международным сообществом той роли, которую играет его страна — Чешская Республика — в усилиях по содействию осуществлению свобод и достижению мира.

Мы выражаем наше удовлетворение его предшественнику г-ну Хан Сын Су за прекрасную работу на посту Председателя Генеральной Ассамблеи на предыдущей сессии.

Мы выражаем нашу признательность и поддержку Генеральному секретарю Кофи Аннуну за его замечательную работу во имя международного мира и безопасности.

Габон приветствует принятие Швейцарской Конфедерации и предстоящее вступление Демократической Республики Восточный Тимор в члены Организации Объединенных Наций. Они пополнили ряды нашей прославленной семьи — Организации Объединенных Наций, — подтверждая тем самым ее универсальный характер.

Я хотел бы продолжить свое выступление сравнением с рекой. Каждая волна, омывающая берега, имеет свои собственные особенности, однако все они образуют одну и ту же реку. Они являются выражением разнообразия в согласованности. То же самое можно сказать о наших ежегодных сессиях. Нынешняя сессия является новой волной могущественной реки Организации Объединенных Наций, новым циклом в глобальном ритме мира. Сегодня многие из нас питают надежды, смешанные с толикой скептицизма.

Два года назад, в сентябре 2000 года, мы провели в этом же зале Саммит тысячелетия. Вне сомнения, это был отправной пункт в новом глобальном движении к миру, процветанию, справедливости и гуманизму. В тот самый момент, когда нам казалось, что сделали огромный шаг вперед в направлении строительства лучшего будущего для всех, на нас обрушились чудовищные террористические нападения, совершенные здесь, на американской земле 11 сентября. Эти акты насилия, которые все мы осудили, привели к тому, что наши мечты померкли, и они напомнили нам о том звере, который прячется в каждом из нас.

Габон был одним из первых государств, взявших на себя обязательство по осуществлению положений резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности на основе принятия юридических мер по пресечению терроризма и борьбе с ним. Хотя с тех пор был достигнут значительный прогресс в рамках кампании против международного терроризма под эгидой Совета Безопасности, его необходимо укреплять. Именно поэтому переговоры по проекту общей конвенции по международному терроризму необходимо продолжать с целью его скорейшего принятия. Завершение нынешних дискуссий по конвенции о пресечении актов ядерного терроризма будет также служить дополнением к международным антитеррористическим правовым рамкам.

Неопределенность, нависшая над нашей коллективной безопасностью, усугубилась вследствие

израильско-палестинского кризиса. Достоинно сожаления то, что возобновление насилия на Ближнем Востоке ставит сейчас под сомнение все прилагаемые ранее усилия. Международное сообщество должно мобилизовать свои силы для того, чтобы вспыхнуло пламя мира в этом регионе, который на протяжении вот уже десятилетий является очагом нескончаемого насилия. Габон призывает обе стороны к возобновлению диалога и переговоров в целях осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности, в особенности резолюций 242 (1967) и 338 (1973), в которых подчеркивается необходимость сосуществования палестинского государства и Государства Израиль на основе уважения безопасных и международно признанных границ.

Габон также считает, что нынешние переговоры между двумя Кореями помогут смягчить напряженность в отношениях между этими двумя странами.

Позитивные события в контексте общей ситуации в Африке свидетельствуют о постепенном возвращении континента на путь мира, стабильности и единства. На смену братоубийственным конфликтам все чаще приходит такой феномен, как зарождение африканского сознания, отмеченное решимостью добиться доминирования идеалов мира и направить силы на достижение целей развития. Эта волна надежд нашла свое подтверждение в последних событиях, прежде всего в районе Великих озер. Мы убеждены в том, что этот прогресс даст толчок мирному процессу в этом регионе. В этой связи мы считаем, что сейчас пришло время созвать международную конференцию, посвященную этому региону, в целях укрепления там мира.

Вместе с тем прогресс, достигнутый в деле урегулирования конфликтов в Африке, не должен делать нас слепыми, когда речь идет о ситуации в Анголе, Либерии, Центральноафриканской Республике и Гвинее-Бисау, которые, будучи дестабилизированными вследствие многолетних конфликтов, сталкиваются сейчас с огромными трудностями, особенно в гуманитарной области, в усилиях по восстановлению внутреннего мира и безопасности. Международное сообщество должно оказать свою поддержку усилиям по экономическому и социальному восстановлению этих стран, с тем чтобы не допустить того, чтобы они вновь стали жертвами эскалации насилия.

Мировое экономическое и социальное положение вызывает озабоченность. Обязательства, которые мы взяли на себя на Саммите тысячелетия и которые были подтверждены на Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся в Монтеррее, пока еще не принесли плоды. Глобализация, которая, как мы рассчитывали, должна была создать условия для гармоничной интеграции всех стран в международное сообщество благодаря процессу либерализации торговли, пока еще не позволила достичь ожидаемых результатов. Напротив, мы стали свидетелями усиления социального неравенства и увеличения разрыва между промышленно развитыми и развивающимися странами.

Усилия, предпринимаемые развивающимися странами, в частности, в области укрепления демократии, главенства права, благого управления, борьбы с нищетой, охраны окружающей среды и рационального природопользования, до сих пор не подкрепляются развитыми странами, о чем свидетельствует продолжающееся сокращение внешних ресурсов на цели развития и резкое снижение объема иностранных инвестиций. К этому следует добавить все большее число выдвигаемых условий и других препятствий, способных удерживать эти страны в состоянии постоянной социально-экономической стагнации.

К числу факторов, способствующих сохранению такого положения, относится и тяжелое бремя задолженности. На практике в некоторых развивающихся странах, в том числе Габоне, почти половина бюджетных ресурсов уходит на погашение задолженности, в то же время они вынуждены искать решение многих проблем, препятствующих их развитию. Мы твердо убеждены, что, сократив задолженность наших стран до устойчивого уровня, мы сможем направлять больше ресурсов на решение первоочередных задач, в частности, на всеобщее образование и здравоохранение, обеспечение жильем, сокращение масштабов нищеты и рациональное природопользование. Мы надеемся, что обещание Всемирным банком и Международным валютным фондом, распространить нынешние механизмы облегчения налогового бремени на другие развивающиеся страны, в том числе и страны с промежуточным уровнем доходов, одной из которых является Габон, станет реальностью в ближайшее время.

Для решения проблем, вызывающих нашу озабоченность, Африка, со своей стороны, создала Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД). НЕПАД является самой настоящей программой развития, нацеленной на обеспечение благого управления, уважения прав человека и укрепления демократии, мира и безопасности, являющихся непременимыми условиями экономического развития континента. Программа рассчитывает на эффективную поддержку со стороны международного сообщества. Членам Ассамблеи будет нетрудно понять, почему африканские страны возлагают большие надежды на обсуждение Генеральной Ассамблеей вопроса о НЕПАД, которое запланировано на завтра, 16 сентября и в котором примет участие президент Габона.

Главными препятствиями на пути развития Африки являются малярия и, в первую очередь, СПИД, которые в конечном счете могут лишит континент огромной части его людского потенциала. Нас радует, что первые леди Африки осознали серьезность данной проблемы и в партнерстве с Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) создали организацию по борьбе с малярией и пандемией ВИЧ/СПИДа, носящую название «Организация первых леди Африки против ВИЧ/СПИДа». Мы убеждены, что эта новая структура, возглавляемая первой леди Габона г-жой Эдит Люси Бонго, чья готовность к самопожертвованию и активная деловитость хорошо известны, дополнит усилия африканских государств по борьбе с этим бедствием. Мы рассчитываем на активную поддержку со стороны международного сообщества наших усилий по борьбе с этой пандемией.

Другим источником беспокойства у мирового сообщества является сохранение глобальных экосистем. Всего лишь несколько недель назад главы государств и правительство мира собрались в Йоханнесбурге, Южная Африка, на Всемирную встречу на высшем уровне по устойчивому развитию. Несмотря на заданный ею импульс, Встреча не привела к снижению рисков, которым подвергается окружающая среда. Мы считаем, что при отсутствии прогресса в осуществлении рекомендаций экологических конференций, состоявшихся в последнее десятилетие, выполнение нашими государствами Повестки дня XXI века и других соответствующих

международных документов становится все более насущным.

Габон, со своей стороны, создал зону национальных парков, занимающих 10 процентов национальной территории. Эти охраняемые территории являются подтверждением нашей заботы о сохранении глобального экологического равновесия в целом и рационального использования и сохранения обширных тропических лесов Африки, в частности. По этой причине мы приветствует тот факт, что государственный секретарь Соединенных Штатов Колин Пауэлл выступил в Йоханнесбурге с инициативой охраны флоры и фауны стран бассейна реки Конго.

Позитивные тенденции в мире можно сохранить лишь при наличии организационной структуры, носящей универсальный характер. Организация Объединенных Наций, на наш взгляд, является воплощением такой среды, в которой возможно подлинное многостороннее сотрудничество на основе справедливости, равенства, солидарности и участия всех сторон. Совершенно очевидно, что для того, чтобы играть роль всемирного центра взаимодействия и дискуссий, Организации Объединенных Наций необходимы реформы. Такие реформы, к проведению которых мы призываем уже несколько лет, неизбежны и необходимы для дальнейшего существования Организации Объединенных Наций, членский состав которой с момента ее создания в 1945 году постоянно увеличивается. В основе реформы Организации должно лежать подтверждение целей и принципов Устава, первейшими из которых являются международный мир и безопасность.

В консультативном заключении 1949 года, касающемся некоторых расходов Организации Объединенных Наций, Международный Суд заявил, что отдавать приоритет международному миру и безопасности естественно, поскольку остальные цели можно достичь только при выполнении этого основного условия. Международный мир и безопасность являются необходимыми условиями для развития, которое, в свою очередь, представляет собой средство обеспечения условий для стабильности и благополучия, необходимых для гарантии мирных и дружественных отношений между государствами.

Организация Объединенных Наций является детищем человечества. Она была рождена, когда мир осознал весь ужас второй мировой войны, в

которой участвовали все народы, в том числе народы Африки. Мы хотели бы, чтобы Африка играла более заметную роль в Организации, особенно в Совете Безопасности, получив по крайней мере одно место постоянного члена, обладающего теми же привилегиями, что и другие члены с аналогичным статусом. Кроме того, Организация Объединенных Наций признала, что Африка является ее важнейшим приоритетом, и мы убеждены, что создание в Секретариате управления, занимающегося исключительно проблемами Африки, позволит исправить недостатки, которые мы видим в осуществлении предыдущих программ, посвященных Африке, в частности Программы Организации Объединенных Наций по экономическому восстановлению и развитию Африки и Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

Наши совместные усилия в целях развития действительно станут эффективными лишь в том случае, если мы будем прибегать к диалогу и сотрудничеству как инструментам мировой солидарности на основе развития партнерства. Сегодня или никогда, мы должны подтвердить нашу принадлежность к единой человеческой расе и определить наше общее будущее. В этом случае мы сможем пользоваться ресурсами нашей общей реки — Организации Объединенных Наций, — что позволит нам строить с надеждой и уверенностью лучшее будущее для каждого человека.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Португалии Его Превосходительству г-ну Антониу Мартиншу да Крушу.

**Г-н Да Круш** (Португалия) (*говорит по-английски*): События 11 сентября 2001 года навсегда изменили международную повестку дня. Перед Организацией Объединенных Наций встал тот же вопрос, что и перед каждым из ее членом: какие ответные меры должны быть приняты в связи с этими изменениями. Международная борьба с терроризмом, таким образом, стала главным приоритетом для всех нас. Это борьба не только с отдельными лицами, которые организуют заговоры с целью убийства невинных людей; это и сама по себе борьба за уважение человеческой жизни и человеческого достоинства, за ценности свободы, терпимости и демократии, за мирное урегулирование конфликтов.

Организация Объединенных Наций сразу же призвала своих членом вести борьбу с терроризмом, приняв незамедлительно решения в Генеральной Ассамблее и Совете Безопасности, который заявил, что террористические нападения 11 сентября представляют собой угрозу международному миру и безопасности, и который принял резолюцию, послужившую ярким свидетельством силы. Его примеру быстро последовали другие международные организации, такие, как Европейский союз и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

Как членам Организации известно, Португалия в настоящее время председательствует в ОБСЕ. Мы объявили борьбу с терроризмом приоритетным вопросом на повестке дня ОБСЕ. В качестве действующего Председателя я добивался выработки Европейской хартии о предупреждении терроризма и борьбе с ним, которая должна быть принята на предстоящем совещании министров в Португалии в декабре этого года.

*Г-н Махер аль-Сайед (Египет), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

Однако в деле координации и активизации международной реакции на терроризм Организация Объединенных Наций занимает уникальное положение. Мы призваны продемонстрировать, что мир, в котором человечество может жить без страха, является не только всеобщим чаянием, но и реально достижимой целью. Мы полагаем, что Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея выполнят свой долг на этот счет. В противном случае авторитет Организации будет серьезно подорван.

*(говорит по-португальски; английский текст предоставлен делегацией)*

Вместе с тем в период, когда мир столкнулся с новым вызовом — проблемой терроризма, в нем сохраняются и старые вызовы. Ближний Восток требует новой мирной динамики. Эволюция в решении иракской проблемы должна предусматривать безоговорочное уважение резолюций Совета Безопасности и безусловное возвращение инспекторов Организации Объединенных Наций. Более того, мы считаем, что иракскую проблему нередко освещают в искаженном свете: Ирак представляет собой угрозу международной безопасности, и поэтому давление надо оказывать на Ирак, а не на Организацию